

G/A. TERRITOIRE  
DU  
RUANDA-URUNDI

N° 1105 /T.P.

(Rappeler dans la réponse la date et le numéro)

Réponse au n° .....

du .....

Annexe

OBJET:

Chantiers routiers  
Gitabi-Ibanda et Ibanda-Ndendezi.-

USUMBURA, le 18 Mai 1948

Recu le 25.5.48  
n° 928/T.P.



Monsieur l'Administrateur Territorial,

En réponse à votre lettre n° 958/T.P. du  
II mai 1948 j'ai l'honneur de vous faire savoir que les  
crédits de 600.000 francs dont vous parlez sont en réalité  
à répartir comme suit:  
BEGUIN: 300.000 francs pour Ibanda-Ndendezi .  
GELLENS: 300.000 francs pour Gitabi-Ibanda (voir correspon-  
dance à ce sujet).

Ces crédits ne sont pas limitatifs.

Veillez me faire savoir le supplément que vous  
désireriez pour effectuer les achats de vivres.

Le Chef du Service des Travaux Publics du  
Ruanda-Urundi a.i.

VAN VLAENDEREN,

A Monsieur l'Administrateur Territorial

de et à

ASTRIDA.-

RESIDENCE DU RUANDA.  
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 11 mai 1948.-

- N° 958/T.P.

Objet:

Crédit travaux routiers  
chantiers Gitabi-Ibanda.--

Monsieur le Chef de service,

J'ai l'honneur de vous demander de bien vouloir me faire savoir si les 600.000 francs de crédit alloué pour les travaux de la route Gitabi-Ibanda sont limitatifs, ou ne constituent qu'une première tranche. Ceci afin de me permettre de passer les contrats nécessaires pour assurer, à des prix avantageux, l'alimentation de la main d'oeuvre, jusqu'à la fin de l'année, actuellement fixée à l'effectif de mille hommes (500 hommes au chantier Beguin et 500 hommes au chantier Gellens).

L'Administrateur Territorial,  
I. REISDORFF,



Monsieur le Chef du Service  
des Travaux Publics

à USUMBURA.--

Thanda

$$\begin{array}{r} 157\ 321,25 \\ 24\ 835 \\ \hline 175\ 156,25 \end{array}$$
 + NOI nig. mai?

Gitahi

$$\begin{array}{r} 108218,35 \\ 24240 \\ \hline 132458,35 \\ 25000 - \\ + sh 25000 - \\ \hline 182458,35 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 30000 \\ \hline 12000 \\ 18000 \end{array}$$

NOI and  
 NOI.

$$12000 \times 30 = 36000$$

$$\begin{array}{r} 12000 \\ \hline 18000 \\ 6000 \end{array}$$

20%  
 18000

$$\begin{array}{r} 18000 \\ \times 2 \\ \hline 36000 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 30000 \\ \hline 12000 \\ 18000 \end{array}$$

(2)  
~~18000~~

~~18000~~

$18000 \times 1/50 = 360$

18 Form to ...

$18000$

Gellon P.P.  
 J. Getah  
 Rantou. Rantou  
 ... Kumbuka

Primo. Ann. 1947  
in ...  
... ..  
... ..

Pelikan - in ...  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..

Montu - L. ...

... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..

<u>Primo. Ann. 1947</u>	<u>... ..</u>	
... ..	... ..	140 ...
... ..	... ..	100 ...
... ..	... ..	200 ...
... ..	... ..	15 ...
<u>... ..</u>	<u>... ..</u>	<u>455 000</u>
... ..	... ..	315 ...
... ..	... ..	20 ...
<u>... ..</u>	<u>... ..</u>	<u>385 ...</u>

... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..

Suite.

Am Km de route emboite sur 3m  
de laque - -

Nombre de  
travailleurs  
employés pendant  
la semaine

60% - 17 1/2 m au mois

Leu - fays 4447 m. ch. 12 m au mois

Membre du Cercle agricole. 1000 + 3000 m

Membre - fays. ch. solin.  
fays ch. lui de ch. h. 34.560 m -  
ch. travaux

Demande éventuelle de  
matériel et matériaux. Rien

Remarques éventuelle Rien - ch. l'année hortic  
à 2 kg au lieu de 6 kg ch. lui  
Le 10/15 l'unité de solin est remplacé par 1 kg  
ch. travail de l'immense les mois ce qui fait  
le nombre de colonies à 3924 unités

Colonies en culture - Réguliers 2700  
" " " " dans les Minus 3200

Le Cercle de Plantation

Vols et Remarques  
éventuelle de M. S. A. T.

*[Signature]*

Puanda, Nord.  
Sous les  
Kavau P. H.

Plots belonnaires de la semaine du  
24 au 27 mai 1905

Sous les  
Kavau :

Telles a.

Y compris  
de travail :

Plantés - 214 P.  
Construction de la route n. 2.

Kavau exécutés  
pendant la semaine :

I Deuxième de la semaine, total  
de 214 au Km 9.

et les P. en  
Kavau - 214 P.

du Km 1 au Km 300 construction d'  
une ligne de 300 mètres.  
20 m<sup>2</sup> de terre plantée

Tabellon  
mis de travail

variante sur la route n. 2  
à 300 m de ligne

Kavau exécutés  
pendant la semaine :

II Plantés de 214 au Km 6,500  
de la route

et les P.  
24 P.

en terre de terre qui sont  
de terre de travail à la route  
et sont maintenant retardés. L'air  
de terre est de 214 au Km 15. Pensez  
de travail à la route.  
L'air de terre est de 24 mètres  
jusqu'à la fin de la route  
15 mètres de terre

Kavau exécutés  
pendant la semaine :

III Plantés de 214 au Km 15

et les P. 364 P.

du Km 15 au 19 (1000 m) et  
régulation de la route sur la  
fin de la semaine - 100 P.  
au Km 15 avec une  
route - 50 mètres  
du 15 au 17 km environ

du Km 15 au 17 km environ

Quand - 11/10/47  
Service des  
Travaux Publics

Plan Subdominial de la Région  
du 31 mai au 2 juin 1948

Plan du Riv. de  
de Brantès - Gellins St.

Quand - 11/10/47 Plan de la Région  
de Brantès - Gellins St.

Travaux exécutés I Exécution de la variante de la  
de Brantès - Gellins St.  
de km 1 au km 1.300

Plan de la Région II Plan de la Région  
de Brantès - Gellins St.  
de km 1 au km 1.300

Plan de la Région III Plan de la Région  
de Brantès - Gellins St.  
de km 1 au km 1.300

Plan de la Région IV Plan de la Région  
de Brantès - Gellins St.  
de km 1 au km 1.300

Plan de la Région V Plan de la Région  
de Brantès - Gellins St.  
de km 1 au km 1.300

Plan de la Région VI Plan de la Région  
de Brantès - Gellins St.  
de km 1 au km 1.300

Plan de la Région VII Plan de la Région  
de Brantès - Gellins St.  
de km 1 au km 1.300

Plan de la Région VIII Plan de la Région  
de Brantès - Gellins St.  
de km 1 au km 1.300

Plan de la Région IX Plan de la Région  
de Brantès - Gellins St.  
de km 1 au km 1.300

Plan de la Région X Plan de la Région  
de Brantès - Gellins St.  
de km 1 au km 1.300

Les ... Rejet: les hommes en deux camps  
depuis le Km 17 jusqu'au 27 et en de  
chambre, et les hommes de em-  
- ... le 4e ... 2 miles

Ha. ...  
... 2 Km ...

...  
...  
...

...  
... 137 ... du Diamètre  
... 10 ...

...  
...  
...

...  
... Du 19 au 20 ...  
... de M. ...

...  
...  
... 37 Km ...

...  
...  
...  
...  
...

...  
...

...



Puanda Akandi

Séjour de l'année 1945

1. P. H. H. Helomachain de la  
Semaine du 2 au 12 - Juin 1945

Armedu R. de  
Crantini

Tellina 9.

Semaine du  
travail

Crantini - Gibon - Lande  
Entre les bornes de la route 27.

Ma aux excursions  
travail de  
Semaine:  
1945 - 309 P.

I Excursion de la route de travail  
de Gibon au Km 2.

Digue terminée excursion de Gibon  
100 mètres excursion de Gibon  
400 mètres de haut excursion de Gibon  
travail de la route de Gibon

Ma aux excursions  
travail

travail de la route

Ma aux excursions  
travail de la route

Ma aux excursions  
travail de la route  
1945 - 24  
travail

II Route - du 20 km Km 5.500  
34 km de Gibon  
excursion de Gibon  
excursion de Gibon  
excursion de Gibon  
excursion de Gibon

Ma aux excursions  
travail

III Route de Gibon Km 17  
excursion de Gibon Km 27  
excursion de Gibon  
excursion de Gibon  
excursion de Gibon  
excursion de Gibon

Ma aux excursions  
travail  
excursion de Gibon  
excursion de Gibon  
excursion de Gibon  
excursion de Gibon

excursion de Gibon  
excursion de Gibon

Ma aux excursions  
travail

excursion de Gibon

Suite:

Nombre de travailleurs - 757 Cont. 330 Montan  
 . Ampleur pendus à la destination au Camp de Béarn  
 Leman:

Remarque: Cette Leman, la suite du laie -  
 mon. des Salaires d'Avril, le mai  
 539 P. on. Savalle 4 jours. à 4,  
 7, 9, 10 Juin. le 11. Salaires à des salaires  
 le 12, salaires dans Juin. de la durée  
 restant à faire le Salaires de l'india  
 Chouin - d'été - d'été mi Juin  
 qui a qu'il: de 3 à le Samedi, 12 Juin

<u>Salaires:</u>	à midi.		
539	Revolim: Mon et Avril	34744.	
549	" " de mai	39502	
<u>Remarque</u>			
<u>Le montant des Salaires</u>	Revolim -	64474	en
	Levins -	23442.	
	mai		
	Volontaire mon d'été	4717.	
<u>Salaires faits</u>	total	97944	en
<u>Actuel de dit</u>			

Montant du Budget de l'année: 100 000 + 300 000 15. P.O. 12/19

Demande de matériel: - Le Camp de Béarn -  
 De faire acheter 50 mètres de  
 à partir de 2m 50 à 3 mètres. Le matériel de 5 kg  
 deux tonnes de dynamite. 25 caisses de munitions  
 de mètres - 12 boîtes de munitions - 5 mètres -  
 100 boîtes - 50 boîtes - 50 boîtes - 50 boîtes

Remarque essentielle: Au Km 6 au 12, le don d'argent  
 la route dans le ruisseau à une  
 et l'achat de 5 mètres et un autre allant de 4 à  
 - 10 mètres -

Remarque essentielle  
 Ch. M. d'A.T.  
 Le Camp de Béarn  
 P. M. d'A.T.

Puanda - Urmel.

Travaux de Puanda - Urmel

Plantes herbomacées de la Puanda  
du 14 au 19 Juin 1947

Travaux de Puanda  
Chantier

Urmel.

Travaux de Puanda  
Chantier

Plantes - Urmel - Puanda  
Construction de la route 24.

Travaux effectués  
pendant la  
Semaine :  
du 14 au 19  
Juin 1947

I Exécution de la variante sortant  
de Urmel au Km 2.

Embranchement, 400 mètres dans  
l'alignement de l'alignement de la  
variante, la ligne, Urmel, Urmel  
à Urmel en direction

Travaux effectués  
Chantier

Travaux effectués  
dans les travaux terminés

Travaux effectués  
pendant la semaine :

Le tracé au Km 2 de la Puanda -  
Cette voie de Km 2 au Km 1,6 -

Travaux effectués pendant  
la semaine  
du 14 au 19 Juin 1947

II Plantes - Urmel - Puanda Km 6,500  
Travaux effectués pendant la semaine

Exécution d'un travail urgent  
au Km 4,506 sur la route -  
de 3 mètres dans le plan de la Puanda  
à Urmel - longueur de 160 m<sup>2</sup> environ  
toute la route en direction d'Urmel  
abouti. Aussi qu'une partie de  
l'alignement de la route dit Puanda - Urmel  
la route - longueur - direction - 40 mètres  
environ dont 50 mètres de rochers  
à Urmel - à Urmel de Urmel

Travaux effectués  
Chantier

du Km 4,620 au 4,650 environ  
400 m<sup>2</sup> de terrain.

au Km 4,506 28 boules de terre vers Urmel

Suite: Route 5 miles de haut à en bas -  
 Chiffre enroulé par de pierres  
 et graviers -

Date prob. de  
 l'achèvement  
 des travaux

Si possible en 1911

Travaux exécutés  
 pendant la semaine  
 allant de  
 du Km 18 au 27  
 472 mètres et  
20 mètres

III

Plan de P...  
 D... Km 17 au 27  
 4 Km de route en ligne droite  
 3 mètres de largeur de base  
 1 mètre

État d'avancement  
 des travaux

reste 3 Km à effectuer  
 plus une section de 6 Km entre  
 D... et Kumbuka

Date prob. de l'achèvement  
 des travaux

En 1911  
 en 1911

Prognostic sur les  
 conséquences  
 d'ordre

Le travail sera terminé de très  
 bonne heure et le temps qui  
 restera sera consacré à la fin.

Finement ce terrain. Sur toute sa longueur la pierre  
 est presque introuvable. Au Km 17 une carrière  
 qui sera affectée à l'usage de 6 Km de route dans les 3  
 sens. Au Km 22, au Km 23 Carrière de pierres  
 locales. Au Km 24 et 27 Carrière de terre d'origine  
 au-dessus du 31 une grande carrière de pierres.

La mise à l'œuvre de ce terrain sera facile, le seul  
 travail conséquent sera la construction des murs dans  
 les endroits à cheval sur le terrain de 5 et 6 mètres.

Quant à l'empierrement à la criblée, ce sera simple et  
 rapide, il faudra 6 mois avec 500 tonnes de graviers ou  
 pierres de 12 Km et au tant de temps pour la mise à l'œuvre  
 définitive. Le secteur Kumbuka Km 17  
 au Km 34 coûtera approximativement  
 un million non compris le matériel  
 ciment et matériaux divers

Le Chef de Poste  
Dillon